

RESOLUTION NO. 2343

A RESOLUTION OF THE MAYOR OF THE CITY OF ROSWELL, NEW MEXICO, ESTABLISHING A SISTER CITY RELATIONSHIP BETWEEN THE CITY OF ROSWELL, NEW MEXICO, UNITED STATES OF AMERICA, AND CUAUHTEMOC, CHIHUAHUA, MEXICO.

WHEREAS, the Sister City Program was inaugurated by the President of the United States of America in 1956 to establish and foster greater friendship and understanding between the people of the United States and other nations through the medium of direct personal contact; and

WHEREAS, the citizens of the Cities of Roswell, New Mexico, United States of America, and Cuauhtémoc, Chihuahua, Mexico, have expressed their willingness and desire, through their respective councils, to become sister cities and to share ideas and encourage exchanges of our citizens that will lead to a lasting friendship and good will between our people; and

WHEREAS, it is also hoped that the Sister City Relationship will provide opportunities for cultural and business exchanges as well as providing our citizens, students, and youth with international experiences to broaden their prospectives.

NOW, THEREFORE, I, MAYOR OF THE CITY OF ROSWELL, NEW MEXICO, UNITED STATES OF AMERICA JOIN WITH PRESIDENTE MUNICIPAL JOSE LUIS CARRASCO QUINTANA OF CUAUHTEMOC, CHIHUAHUA, MEXICO,

to hereby proclaim the formal establishment of a Sister City Relationship between the City of Roswell, New Mexico, United States of America, and Cuauhtémoc, Chihuahua, México, to promote good will and the cultural and economic exchange between the cities.

PASSED, ADOPTED AND APPROVED this 12th day of December, 1996.


THOMAS E. JENNINGS, Mayor

ATTEST:


Timothy D. Stoessel, City Clerk

- A).- Cada Ciudad proporcionará un Directorio de Empresas, Prestadores de Servicios y Asociaciones de Producción.
- B).- Se promoverán actividades de intercambio de visitas y asistencia técnica para mejorar la agricultura.
- C).- Se promoverá el turismo a través de la Cámara de Comercio y las Autoridades Municipales.
- D).- Se proporcionará información y Asesoría en los trámites de Importación y Exportación, entre las Ciudades Hermanas, a través de las Cámaras de Comercio y autoridades Municipales.
- E).- Se proporcionará información y apoyo de los requisitos para la inversión más adecuada en la región de cada una de las Ciudades Hermanas.

CULTURAL.-

- A).- Se promoverá la asistencia y participación de actividades tradicionales en las festividades anuales de ambas Ciudades Hermanas.
- B).- INTERCAMBIO CULTURAL, ARTISTICO E HISTORICO.- Se promoverá la instalación de Galerías y Museos en las Ciudades Hermanas, con el propósito de intercambiar información para el mejor entendimiento de sus respectivas culturas.

En el caso de exposiciones, se instalarán de manera temporal en cada ciudad, efectuando los trámites ante las autoridades correspondientes para facilitar su internación a ambos países.

EDUCACION/JUVENTUD :

- A).- AMIGOS POR CORREO.- Se establecerá un programa entre estudiantes cuyas edades oscilen de los 10 a los 15 años, con la finalidad de fomentar una relación de amistad entre las juventudes de Cuauhtémoc y Roswell.
- B).- Se realizarán intercambios deportivos a través de las escuelas o ligas locales entre equipos de diversas disciplinas, para celebrar encuentros de visitas recíprocas.



C).- Se promocionarán becas de capacitación para estudiantes y profesionistas de diferentes ramas, con el apoyo de instituciones educativas, autoridades y clubes de servicio.

APOYO PROFESIONAL :

A).- Se promocionará el acercamiento entre los Departamentos de servicio y Administrativos de cada ciudad, como Policía, Bomberos o Limpia, para que estudien sobre asuntos comunes y buscar los acuerdos que beneficien a ambas ciudades.

B).- Se procurará, apoyar a la Ciudad Hermana, con el equipo suficiente nuevo o usado, para mejorar de manera considerable la prestación de servicios en sus respectivas comunidades, gestionando los permisos necesarios de internación legal al respectivo país.

**THOMAS E. JENNINGS
MAYOR,
ROSWELL, N.M.**

**LIC. JOSE LUIS CARRASCO
PRESIDENTE MUNICIPAL
CD. CUAUHEMOC, CHIH.**



**SR. ADRIAN MARTINEZ
REPRESENTANTE DE ROSWELL
NUEVO MEXICO**

**LIC. MANUEL MARIONI NAJERA
SECRETARIO MUNICIPAL
CD. CUAUHEMOC, CHIH.**

REPRESENTANTES DE CD. CUAUHEMOC, CHIH.

**LIC. GENARO OCHOA O.
GERENTE DE LA CA.NA.CO.
CD. CUAUHEMOC, CHIH.**

**SR. JORGE E. REYES LOPEZ
REGIDOR MUNICIPAL**

**SRA. ELSSY PAZ QUINTANA
REGIDORA MUNICIPAL**

**SR. FIDEL DUARTE GOMEZ
REGIDOR MUNICIPAL**